



عمان في : ٢٠٠٦/٧/٢٣

الرقم : ٨٨٥٧/داس/١٣/د

حضرة السيد المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم
بورصة عمان / "سوق الأوراق المالية"
عمان - الأردن

SE ME ANNUAL ARBK- 31/7/2006

تحية واحتراما،

استنادا لاحكام المادة ٢/١٥ من تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان الصادرة
بالاستناد لاحكام المادة ٧٢ من قانون الأوراق المالية رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٢.

نرفق طياً تقرير مجلس ادارة البنك العربي ش.م.ع عن الاشهر الستة الاولى من عام ٢٠٠٦
مبيناً فيه المركز المالي للبنك ونتائج الاعمال.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس مجلس الادارة

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
٣ تموز ٢٠٠٦
الرقم المتسلسل ٣٠٨١
رقم الملف ١٣٠٤٣
الجهة المختصة

مرفات /

٥

اس/س

موجز عن نتائج أعمال مجموعة البنك العربي عن الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران (يونيو) ٢٠٠٦

مقدمة

تتضمن البيانات المالية للمجموعة حسابات البنك العربي ش م ع والمؤسسة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) كما تشمل أيضاً حسابات الشركات التابعة.

نتائج الأعمال

خلال النصف الأول من العام ٢٠٠٦ استطاعت مجموعة البنك العربي تحقيق زيادة ملموسة في صافي الأرباح بلغت ٩٤,٦ مليون دولار أمريكي ونسبة ٣٩,١٪ عن مثيلها في العام السابق، إذ ارتفع صافي أرباح المجموعة بعد اقتطاع الضرائب والمخصصات عن الفترة المنتهية في ٢٠٠٦/٦/٣٠ إلى ٢٣٦,٤ مليون دولار أمريكي مقابل ٢٤١,٨ مليون دولار أمريكي عن الفترة نفسها من العام ٢٠٠٥. وتعكس هذه الزيادة النتائج الجيدة التي حققتها جميع مؤسسات المجموعة وعلى رأسها البنك العربي ش م ع.

وقد بلغ مجموع إيرادات المجموعة خلال النصف الأول من العام ٢٠٠٦ ما يعادل ٦٩٤,٧ مليون دولار أمريكي مقابل ٥٦٨,١ مليون دولار أمريكي عن الفترة المقابلة من العام ٢٠٠٥. وقد شكل صافي إيرادات الفوائد ٥٣,٦٪ من إجمالي الإيرادات عن الفترة المنتهية في ٢٠٠٦/٦/٣٠ مقابل ٤٨,٢٪. أما المصروفات فقد تراجعت في حدود ٤,٣ مليون دولار أمريكي ونسبة ١,٦٪ عن نفس الفترة من العام السابق.

المركز المالي

خلال النصف الأول من العام ٢٠٠٦ أكمل البنك العربي بنجاح عملية زيادة رأس المال مما أدى إلى زيادة حقوق المساهمين لدى المجموعة بحوالي ١ ٥٠٠ مليون دولار أمريكي. وقد ارتفع مجموع الموجودات في ٢٠٠٦/٦/٣٠ إلى ٢٩ ٧٩٤,٧ مليون دولار أمريكي مقابل ٢٦ ٤٢٤,٤ مليون دولار أمريكي في ٢٠٠٥/٦/٣٠ أي بزيادة مقدارها ٣ ٣٦٠,٣ مليون دولار أمريكي ونسبة ١٢,٧٪. أما المجموع العام للميزانية بما في ذلك الحسابات النظامية فقد نمت بواقع ٥ ٣٠٦,٠ مليون دولار أمريكي ونسبة ١٤,٦٪.

ومقارنة بالفترة المماثلة من العام السابق، ارتفع مجموع الودائع بنسبة ٦,١٪ ليصل إلى ٢٣ ١٦٤,٠ مليون دولار أمريكي. وتتألف غالبية مصادر الأموال الخارجية لدى المجموعة من ودائع العملاء التي تشكل ٨١,٦٪ من مجموع المطلوبات. وقد حققت المجموعة نمواً إيجابياً في ودائع العملاء لتصل إلى ١٩ ٧٧٨,٠ مليون دولار أمريكي مقابل ١٨ ٨٧٧,٦ مليون دولار أمريكي، كما بلغت ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية ٣ ٢٨٤,٠ مليون دولار أمريكي أي بزيادة مقدارها ٤٢٩,٤ مليون دولار أمريكي ونسبة ١٤,٩٪.

أهم المؤشرات المالية

أدى النمو الإيجابي في نتائج المجموعة خلال النصف الأول من العام ٢٠٠٦ إلى تحسن معظم المؤشرات المالية مقارنة مع النصف الأول من العام ٢٠٠٥. إذ ارتفعت نسبة المائد على مجموع الموجودات إلى ٣,٢٪ مقابل ١,٨٪. أما نسبة المصروفات إلى مجموع الإيرادات فقد انخفضت بنسبة قياسية إلى ٣٨,٦٪ مقابل ٤٨,٠٪. أما نسبة السيولة النقدية المعبر عنها بمجموع الأموال النقدية وشبه النقدية إلى مجموع الموجودات فقد بلغت ٥٠,٦٪.

تنفيذ الخطة السنوية للبنك

- زيادة رأس المال.
- أتم البنك العربي تنفيذ عملية زيادة رأس المال بالكامل خلال الربع الأول من العام ٢٠٠٦.
- انشاء بنك أوروبا العربي.
- في شهر أيار (مايو) حصل البنك على رخصة شاملة من هيئة الرقابة المالية في بريطانيا تخوله انشاء بنك أوروبا العربي وقد بدأ بالفعل بتنفيذ خطته الموضوعية في هذا المجال.
- الأهداف المالية

فيما يلي ملخصاً عن بعض النتائج المالية المستهدفة للعام ٢٠٠٦ ومدى تحقيقها خلال النصف الأول من العام:

المستهدف بنهاية العام ٢٠٠٦	المتحقق حتى ٢٠٠٦/٦/٣٠ (معدلاً على أساس سنوي)
العائد على حقوق المساهمين ١٠٪	١٢,١٪
السيولة النقدية ٤٠٪	٥٠,٦٪
نمو محفظة التسهيلات ١٥٪	١٦,٤٪
نسبة المصاريف إلى الإيرادات ٥٠٪	٣٨,٦٪

الميزانية العامة

مجموعة البنك العربي

بآلاف الدولارات الأمريكية			الموجودات
٢٠٠٥/١٢/٣١	٢٠٠٥/٦/٣٠	٢٠٠٦/٦/٣٠	
٣٠٢٣٣٥٧	٢٩٥٢٧٤٠	٢٤٩٥٤٢٩	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية
٤٧٨١٦٧٠	٤٠٢٢٣٢٥	٥٩٤٢٧٩٩	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٨٩٩٧٣	٦٤٩٠٠٥	١٠١١٩٥٤	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣٦٧٨٠٢	١٨٤٨٩٤٧	١٣٧١٢٠١	موجودات مالية للمتاجرة
١١٧٢٥١٢٥	١١٠٨١٤٢٠	١٢٦٨٣٠٠١	تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي
٢٦٩٦٤٤٦	٢٨٠٢٦٣٥	٢٥١٩٩٢٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٦٢٠٠٧٦	١٣٤٤٤٩٥	١٧٢٨٥١٤	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - صافي
٨٢٥٤٠١	٧٤٤٧٣٦	٩٤٣١٩٣	استثمارات في شركات حليفة
٢٧٢٣٥٧	٢٥٨٦٥٠	٢٨١٢١٩	موجودات ثابتة - صافي
٦٦٣٩٩٥	٧١١٤٨٣	٧٨٧١٥٩	موجودات أخرى
١٨٢٠٢	١٧٩٩٦	٢٠٣٠٦	موجودات ضريبية مؤجلة
٢٧٤٨٤٤٠٤	٢٦٤٣٤٤٣٢	٢٩٧٩٤٧٠٢	مجموع الموجودات
٩٦٧٨١٤١	٩٩٧٦٧٥١	١١٩٢٢٤٨٥	تعهدات مقابل كفالات واعتمادات وكمبيالات مقبولة (له مقابل)
٣٧١٦٢٥٤٥	٣٦٤١١١٨٣	٤١٧١٧١٨٧	المجموع

المطلوبات وحقوق المساهمين	٢٠٠٦/٦/٣٠	٢٠٠٥/٦/٣٠	٢٠٠٥/١٢/٣١
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٣١٢٣٩٠	٢٩٠٧٣٩٢	٣١٨٧٤٣٨
ودائع عملاء	١٧٩٢٠٢٠٧	١٧٣٤٤٦١٣	١٧٦٦٨٨٠٢
تأمينات نقدية	١٨٥٩٧٥٧	١٥٣٢٩٤٩	١٦٢١٧٣٤
أموال مقترضة	٧١٦١٧	٣٧١٩٥	٥٣٩١٩
مخصصات متنوعة	١٥١١٦٥	١٥٤٧٣٥	١٤٣١٢٥
مخصص ضريبة الدخل	١٢٣٠٩٢	٨٣٧١٤	١٥٤٦٢٦
مطلوبات أخرى	٧٧٣٥٤٥	٦٩٣٢١٠	٧٤٤٣٤٢
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١٧٦٠١	٣٤٣٩٦	٢٥٣٧٩
مجموع المطلوبات	٢٤٢٢٩٣٧٤	٢٢٧٨٨٢٠٤	٢٣٥٩٩٣٦٥
رأس المال المدفوع	٥٢٥٠٤٧	٢٧١٠١٧	٢٧١٠١٧
علاوة إصدار	١٣١٣٢٥٤	-----	-----
أسهم خزينة	(٤٨٥٣٣)	-----	-----
احتياطي قانوني	٢١٧١٥٥	١٧٧١٩٩	٢١٧١٥٥
احتياطي اختياري	٤٨٧٤٠٣	٤٠٥٩٠٨	٤٨٧٤٠٣
احتياطي عام	١٥٤٠٦٥٢	١٥١٥٠٩٤	١٥٤٠٦٥٢
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢١٦٣٥٧	١٦٢٩٩٥	٢٢١٩٦٣
احتياطيات لدى شركات حليفة	٦٦٣٨٠١	٥٢٢٦٩٣	٦٦٥١٦٤
فروقات ترجمة عملات أجنبية	٧١٧٢١	٧٧١١٢	٤٣٧٩٥
التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي	١٠١٦٠٨	١٩٥٦٣٣	٢١٦٠٤٩
أرباح مدورة	٨٩٥٤٦	٤٤٠٦١	٨٦٧١٠
أرباح مقترح توزيعها	-----	-----	٨٦٤٠٥
أرباح الفترة الحالية	٣٢٦٤٤٠	٢٤١٨٤٨	-----
مجموع حقوق المساهمين (الشركة الأم)	٥٥١٤٤٦١	٣٦١٣٥٦١	٣٨٣٢٦١٣
حقوق الأقلية	٥٠٨٦٧	٣٢٦٦٧	٤٨٧٣٦
مجموع حقوق المساهمين	٥٥٦٥٣٢٨	٣٦٤٦٢٢٨	٣٨٨١٥٠٢٩
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٢٩٧٩٤٧٠٢	٢٦٤٣٤٤٣٢	٢٧٤٨٤٤٠٤
كفالات واعتمادات وكمبيالات مقبولة (له مقابل)	١١٩٢٢٤٨٥	٩٩٧٦٧٥١	٩٦٧٨١٤١
المجموع	٤١٧١٧١٨٧	٣٦٤١١١٨٣	٣٧١٦٢٥٤٥

بيان الدخل

عن الفترتين المنتهيتين في ٣٠ حزيران (يونيو) ٢٠٠٦ و ٢٠٠٥

مجموعة البنك العربي

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٥ ٢٠٠٦

الإيرادات

٥٧٩ ٤١٧	٨٣٤ ٥٧٥	فوائد دائنة
٣٠٥ ٥٠٩	٤٦١ ٩٣٢	بنزّل: فوائد مدينة
٢٧٣ ٩٠٨	٣٧٢ ٦٤٣	صافي إيراد الفوائد
٩٠ ٧٨٦	٩٢ ٧٥٧	صافي عمولات
٣٦٤ ٦٩٤	٤٦٥ ٤٠٠	صافي إيراد الفوائد والعمولات
٢٤ ٥٤٠	٢٢ ٢٠٧	فروقات العملات الأجنبية
٣ ١٥٦	٢٨٩	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
٢٩ ٧٦٨	٢١ ١٣١	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٨١٨١	١٥٣ ٣٤١	حصة البنك من أرباح شركات حليفة
٣٧ ٧٥٤	٣٢ ٣٧٨	إيرادات أخرى
٥٦٨ ٠٩٣	٦٩٤ ٧٤٦	صافي الإيرادات

المصروفات

١٢٣ ٦٣٩	١٣٤ ٢٥٨	نفقات الموظفين
٩١ ٥٥٤	١٠٩ ٣٦٥	مصاريف أخرى
١٧ ٠٧٦	٢٠ ٩٢٨	استهلاكات واطفاءات
٢٠ ٤١٦	(٣٠٧٠)	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١ ٨٧١	٢٢٥	مخصص تدني استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٦ ٩٧٨	٤ ٢٣٧	مخصصات متنوعة أخرى
١٠ ١١	٢ ٢٩٦	ديون معدومة
٢٧٢ ٥٤٥	٢٦٨ ٢٣٩	مجموع المصروفات
٢٩٥ ٥٤٨	٤٢٦ ٥٠٧	الدخل قبل الضريبة
٥٣ ٧٠٠	٩٠ ٠٦٧	ينزّل: ضريبة الدخل
٢٤١ ٨٤٨	٣٣٦ ٤٤٠	الدخل بعد الضريبة

ويعود إلى:

٢٢٩ ٩٧٣	٣٣٣ ٩٤١	مساهمي الشركة الأم
١ ٨٧٥	٢ ٤٩٩	حقوق الأقلية
٢٤١ ٨٤٨	٣٣٦ ٤٤٠	دخل الفترة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين
للفتريين المنتهيتين في ٣٠ حزيران (يونيو) ٢٠٠٦ و ٢٠٠٥

مجموعة البنك العربي

مجموع حقوق المساهمين	بالآلاف الدولارات الأمريكية									
	رأس المال المدفوع	إصدار	أشهر	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي
	المفعول	إصدار	خزينة	قانوني	اختياري	عام	مخاطر	مصرفية	عامة	

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦										
الرصيد في بداية الفترة	٢٧١.٠١٧	---	---	٥٥١	٢١٧	٤٨٧٤.٢	٢٥١.٦٥١	١٥١.٦٥١	١١٩.١١١	٢١٩.١١١
أرباح الفترة	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
زيادة رأس المال وعلاوة إصدار	٢٥٤.٠٣٠	١٣١٣.٢٥٤	(٥١٣)	---	---	---	---	---	---	---
التغيرات خلال الفترة	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
أرباح موزعة	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
فروقات ترجمة عملات أجنبية	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
التغير المتراكم	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
في القيمة الماددة - صافي	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
الرصيد في نهاية الفترة	٥٢٥.٠٤٧	١٣١٣.٢٥٤	(١٨.٥١٣)	١١٧	١٥٥	٤٨٧٤.٢	٢٥١.٦٥١	١٥١.٦٥١	١١٩.١١١	٢١٩.١١١

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥										
الرصيد في بداية الفترة	٢٧١.٠١٧	---	---	١٩١	١٨٧	٧.٠٩٠	١٥١.٦٥١	١٥١.٦٥١	١١٩.١١١	٢١٩.١١١
أرباح الفترة	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
التغيرات خلال الفترة	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
أرباح موزعة	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
فروقات ترجمة عملات أجنبية	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
التغير المتراكم	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
في القيمة الماددة - صافي	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
الرصيد في نهاية الفترة	٢٧١.٠١٧	---	---	١٩١	١٨٧	٧.٠٩٠	١٥١.٦٥١	١٥١.٦٥١	١١٩.١١١	٢١٩.١١١

بيان التدفقات النقدية
للفترتين المنتهيتين في ٣٠ حزيران (يونيو) ٢٠٠٦ و ٢٠٠٥

مجموعة البنك العربي

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
التدفق النقدي من عمليات التشغيل:		
٢٩٥ ٥٤٨	٤٢٦ ٥٠٧	صافي الدخل قبل الضريبة
تعديلات:		
١٧٠٧٦	٢٠٩٢٨	- استهلاكات واطفاءات
٢٠٤١٦	(٣٠٧٠)	- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٠١١	٢٢٩٦	- ديون معدومة
(٢١٢)	(٣٠٠)	- (أرباح) بيع موجودات ثابتة
١٨٨٤٩	٤٢٣٧	- مخصصات متنوعة
٣٥٢ ٦٨٨	٤٥٠ ٥٩٨	المجموع
التغير في الموجودات والمطلوبات:		
٣٥٠ ٥٨٦	(٥٢١ ٩٨١)	(الزيادة) النقص في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٤٣ ٨٥٢	(٩٥٧ ١٠٢)	(الزيادة) النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٤٠٠ ١١٨)	(٣٢٩٩)	(الزيادة) النقص في الموجودات المالية للمتاجرة
(٢٥٣ ٥٩٧)	(١٢٥ ٣٦٨)	(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى
الزيادة (النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		
١١ ٤٢٧	(٦٥ ٠٠٢)	تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة شهور
(٥٥٦ ٢٥٨)	٢٥١ ٤٠٥	(الزيادة) (النقص) في ودائع العملاء
(١١٤ ٤٨١)	٢٢٨ ٠٢٣	(الزيادة) (النقص) في تأمينات نقدية
(١١٦ ٠٨٥)	٣١ ٣١٩	(الزيادة) (النقص) في المطلوبات الأخرى
(٢٨١ ٩٨٦)	(٧٠١ ٤٠٧)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(٩١ ٧٦٦)	(١٢١ ٦٠١)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٣٧٣ ٧٥٢)	(٨٢٣ ٠٠٨)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:		
٣٥٧ ٢٧٠	٥٤ ٣٠٠	(شراء) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
١٦٩ ٨٨٥	(١١٨ ٤٣٨)	(شراء) بيع استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(٦٥ ٨١٧)	(١١٧ ٧٩٢)	(شراء) بيع استثمارات في شركات حليفة
(١٦ ٤٨٣)	(٢٩ ٤٩٠)	(شراء) بيع موجودات ثابتة
٤٤٤ ٨٥٥	(٢١١ ٤٢٠)	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
التدفق النقدي من عمليات التمويل:		
(١٥ ٩٢١)	١٧ ٦٩٨	(الزيادة) (النقص) في أموال مقترضة
(٥٩ ٧٦٤)	(٨٦ ٧١٠)	أرباح موزعة على المساهمين
---	١ ٥١٨ ٧٦١	زيادة رأس المال
(٧٥ ٦٨٥)	١ ٤٤٩ ٧٤٩	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
(٦٦ ٩٧٠)	٢٧ ٩٢٦	فروقات ترجمة عملات أجنبية
(٧١ ٥٥٢)	٤٤٣ ٢٤٧	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٤ ١٥٨ ٠٧٩	٤ ٥٧٢ ٢٢٨	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٤ ٠٨٦ ٥٢٧	٥ ٠١٥ ٤٧٥	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة



عمان في : ٢٣/٧/٢٠٠٦

الرقم : ٨٨٥٧/داس/١٣/د

حضرة السيد المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم
بورصة عمان / "سوق الأوراق المالية"
عمان - الأردن

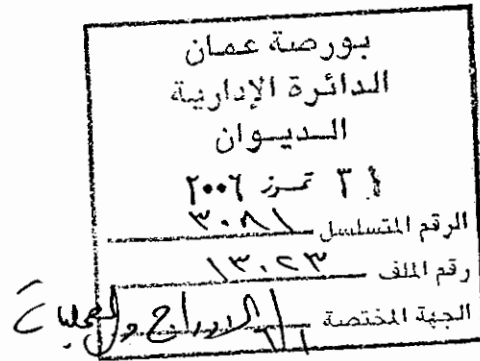
تحية واحتراماً،

استناداً لأحكام المادة ١٥/٢ من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان الصادرة
بالاستناد لأحكام المادة ٧٢ من قانون الأوراق المالية رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٢.

نرفق طياً تقرير مجلس إدارة البنك العربي ش.م.ع عن الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٦
مبيناً فيه المركز المالي للبنك ونتائج الأعمال.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

رئيس مجلس الإدارة



مرفقات /

١/س/س

موجز عن نتائج أعمال البنك العربي ش م ع عن الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران (يونيو) ٢٠٠٦

مقدمة

عند استخدام هذا الموجز يرجى مراعاة أن التزام البنك الضريبي وبعض المخصصات الأخرى تتحدد على أساس الأرباح الصافية المحققة عن عام كامل وقد تم تقدير هذه الالتزامات في القوائم المالية نصف السنوية بناء على أساس المعطيات السائدة بتاريخ إعداد هذه القوائم، والتي من الممكن أن تتغير بنهاية العام.

نتائج الأعمال

حقق البنك العربي خلال النصف الأول من العام ٢٠٠٦ أرباحاً صافية مقدارها ١٣٧,٧ مليون دينار بعد تنزيل الضرائب والمخصصات المقدرة، مقابل ١٠٥,٥ مليون دينار عن الفترة المقابلة من العام ٢٠٠٥، أي بزيادة مقدارها ٢٢,٢ مليون دينار ونسبة ٢٠,٥٪.

وقد بلغ مجموع إيرادات البنك خلال النصف الأول من العام ٢٠٠٦ ما يعادل ٢٢٣,٢ مليون دينار بالمقارنة مع ٢٨٣,٩ مليون دينار عن الفترة المقابلة من العام ٢٠٠٥. وقد شكل صافي الفوائد ٦٨,٨٪ من إجمالي الإيرادات عن الفترة المنتهية في ٢٠٠٦/٦/٣٠ بالمقارنة مع ٥٧,٠٪ عن الفترة المنتهية في ٢٠٠٥/٦/٣٠. وفي المقابل فقد انخفضت المصروفات بمبلغ ١٠,٣ مليون دينار ونسبة ٦,٥٪ عن مثيلتها في النصف الأول من العام السابق إذ بلغت ٤٦,١٪ من مجموع الإيرادات مقابل ٥٦,١٪ عن النصف الأول من العام ٢٠٠٥.

المركز المالي

ارتفع مجموع الموجودات في نهاية حزيران من العام ٢٠٠٦ إلى ١٨٣٠٥,٤ مليون دينار مقابل ١٦٢٩٤,٠ مليون دينار في نهاية حزيران ٢٠٠٥ أي بزيادة مقدارها ٢٠١١,٤ مليون دينار ونسبة ١٢,٣٪. أما المجموع العام للميزانية بما في ذلك الحسابات النظامية فقد نمت خلال النصف الأول من العام ٢٠٠٦ بواقع ٢٨٤٠,٣ مليون دينار ونسبة ١٢,٤٪ مقارنة بمجموع الميزانية في نهاية العام ٢٠٠٥.

أما المطلوبات فقد بلغت في ٢٠٠٦/٦/٣٠ ما يعادل ١٥٣٦١,١ مليون دينار. وتتألف غالبية مصادر الأموال لدى البنك العربي من ودائع العملاء إذ تشكل ٧٩,٢٪ من مجموع المطلوبات. وقد حقق البنك نمواً إيجابياً في ودائع العملاء (بدون التأمينات النقدية) لتصل إلى ١٠٨٩٢,٦ مليون دينار مقابل ١٠٧٢٢,٤ مليون دينار. أما ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية فقد بلغت ٢٦٠٢,٤ مليون دينار مقابل ٢٢٠٦,٨ مليون دينار أي بزيادة مقدارها ٣٩٥,٦ مليون دينار ونسبة ١٧,٩٪ عن مثيلتها في النصف الأول من العام السابق.

أهم المؤشرات المالية

أدت النتائج الجيدة التي حققها البنك خلال النصف الأول من العام ٢٠٠٦ إلى تحسن معظم المؤشرات المالية إذ ارتفعت نسبة العائد على مجموع الموجودات إلى ١,٥٪ مقابل ١,٣٪ عن نفس الفترة من العام السابق. أما نسبة السيولة النقدية المعبر عنها بمعدل مجموع الأموال النقدية وشبه النقدية إلى مجموع الموجودات فقد تراجعت بعض الشيء لتصل إلى ٥٤,٤٪ مقابل ٥٦,٦٪ عن الفترة المنتهية في ٢٠٠٥/٦/٣٠.

تنفيذ الخطة السنوية للبنك

■ زيادة رأس المال

أتم البنك العربي تنفيذ عملية زيادة رأس المال بالكامل خلال الربع الأول من العام ٢٠٠٦.

■ إنشاء بنك أوروبا العربي.

في شهر أيار (مايو) حصل البنك على رخصة شاملة من هيئة الرقابة المالية في بريطانيا تخوله إنشاء بنك أوروبا العربي وقد بدأ بالفعل بتنفيذ خطته الموضوعية في هذا المجال.

■ الأهداف المالية

فيما يلي ملخصاً عن بعض النتائج المالية المستهدفة للعام ٢٠٠٦ ومدى تحقيقها خلال النصف الأول من العام:

المستهدف للعام ٢٠٠٦	المتحقق حتى ٢٠٠٦/٦/٣٠ (معدلاً على أساس سنوي)
العائد على حقوق المساهمين	١٠,٠٪
السيولة النقدية	٥٤,٤٪
النمو في محفظة التسهيلات الائتمانية	٢١,٠٪
نسبة مصاريف التشغيل إلى الإيرادات	٤٦,١٪

الميزانية العامة

البنك العربي ش م ع

بآلاف الدنانير الأردنية			الموجودات
٢٠٠٥/١٢/٣١	٢٠٠٥/٦/٣٠	٢٠٠٦/٦/٣٠	
٢٠٤٤ ٩٨٤	٢٠١٥٠٧٠	١ ٦٨٠ ٧٨٣	تقد وارصدة لدى بنوك مركزية
٣ ٦٨٣ ٥٨٦	٣ ١٨١ ٠٢٠	٤ ٦٢٦ ٧٣٨	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٩٩ ٢٨٢	٤٠١ ٩٨٣	٣٨٥ ٠٦٣	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧١٦ ١١٠	١ ١٠٨ ٧٦٣	٧٠٥ ٧٧٩	موجودات مالية للمتاجرة
٦ ٦٦٠ ١٠٣	٦ ٢٦٧ ٠٨٤	٧ ٣٥٨ ٣١٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي
١ ٧١٨ ٢٢٥	١ ٧٨٥ ٦٠٩	١ ٦٠٥ ٢٨٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٩٢٥ ٤٨٨	٧٣٣ ٣٤٨	٩٦١ ٨١٨	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - صافي
٢٥٤ ٦٠٨	٢٣٩ ٩٧٥	٤٠٠ ٨٠٧	استثمارات في شركات تابعة وحليفة
١٦٣ ٠٤٥	١٥٤ ٩٧٩	١٦٥ ٢٦٢	موجودات ثابتة - صافي
٣٢٨ ٣٠٠	٣٩٣ ٧٨٥	٤٠٢ ٦٨٨	موجودات أخرى
١٢ ٠٧٣	١٢ ٤٠١	١٢ ٨٩٠	موجودات ضريبية مؤجلة
١٦ ٨١٥ ٨٠٤	١٦ ٢٩٤ ٠١٧	١٨ ٣٠٥ ٤٣٣	مجموع الموجودات
٦ ٠٧٨ ٨٩٣	٦ ١٥٦ ٧٥٥	٧ ٤٢٩ ٥٦٨ (له مقابل)	تهدات مقابل كفالات واعتمادات وكمبيالات مقبولة (له مقابل)
٢٢ ٨٩٤ ٦٩٧	٢٢ ٤٥٠ ٧٧٢	٢٥ ٧٣٥ ٠٠١	المجموع
المطلوبات وحقوق المساهمين			
٢ ٣٢٦ ٨٣٢	٢ ٢٠٦ ٧٨٦	٢ ٦٠٢ ٣٩٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠ ٩٣٦ ١٣١	١٠ ٧٢٢ ٣٦٤	١٠ ٨٩٢ ٦٣٨	ودائع عملاء
١ ١٠٣ ٥٣٧	١ ٠٤١ ١٨١	١ ٢٧٧ ٩٤٧	تأمينات نقدية
٥٠٣	٦٨٢	٧١٨	أموال مقترضة
٨٣ ٣٠٨	٩٠ ٣٥٢	٨٦ ٥٢٢	مخصصات متنوعة
٧٣ ٤٥٧	٤١ ٨٨٥	٦١ ٩١١	مخصص ضريبة الدخل
٤١٤ ٥٠٩	٤٠٣ ٠٣١	٤٣٦ ٦١٦	مطلوبات أخرى
١٧ ٨٩٧	٢٤ ٢٦٨	١٢ ٣٦٦	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٤ ٩٥٦ ١٧٤	١٤ ٥٣٠ ٥٤٩	١٥ ٣٦١ ١١٣	مجموع المطلوبات
١٧٦ ٠٠٠	١٧٦ ٠٠٠	٢٥٦ ٠٠٠	رأس المال المدفوع
---	---	٩٢١ ٦٨٨	علاوة إصدار
---	---	(٢٤ ٤١٤)	أسهم خزينة
١٣٣ ٠٠٠	١٠٧ ٠٠٠	١٣٣ ٠٠٠	احتياطي قانوني
٣١٢ ٠٠٠	٢٦٢ ٠٠٠	٣١٢ ٠٠٠	احتياطي اختياري
٨٦٧ ٠٠٠	٨٥٧ ٠٠٠	٨٦٧ ٠٠٠	احتياطي عام
١٠٧ ٠٤٩	٥٠ ١٨٩	١٠١ ٥٣٦	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٦٥ ٩١٢	٧٣ ١٥٨	٧٤ ٠٦٢	فروقات ترجمة عملات أجنبية
١٣٤ ٣٣٠	١٢٠ ٢١٧	٦٢ ٨٣٥	التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي
١٠ ٩٣٩	١٢ ٤٠١	١٢ ٩٥٠	أرباح مدورة
٥٣ ٤٠٠	---	---	أرباح مقترح توزيعها
---	١٠٥ ٥٠٣	١٣٧ ٦٦٣	أرباح الفترة
١ ٨٥٩ ٦٣٠	١ ٧٦٣ ٤٦٨	٢ ٩٤٤ ٣٢٠	مجموع حقوق المساهمين
١٦ ٨١٥ ٨٠٤	١٦ ٢٩٤ ٠١٧	١٨ ٣٠٥ ٤٣٣	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
٦ ٠٧٨ ٨٩٣	٦ ١٥٦ ٧٥٥	٧ ٤٢٩ ٥٦٨ (له مقابل)	كفالات واعتمادات وكمبيالات مقبولة (له مقابل)
٢٢ ٨٩٤ ٦٩٧	٢٢ ٤٥٠ ٧٧٢	٢٥ ٧٣٥ ٠٠١	المجموع

بيان الدخل
عن الفترتين المنتهيتين في ٣٠ حزيران (يونيو) ٢٠٠٦ و ٢٠٠٥

البنك العربي ش م ع

بآلاف الدنانير الأردنية
٢٠٠٥ ٢٠٠٦

الإيرادات		
٣٢٢ ٦٠٤	٤٦٦ ٠٤٢	قوائد دائنة
١٦١ ٨٨٨	٢٤٣ ٧٣٨	ينزل: قوائد مدينة
١٦١ ٧١٦	٢٢٢ ٣٠٤	صافي إيراد القوائد
٥١ ٢٤٢	٥٢ ٠٩٩	صافي إيراد العمولات
٢١٢ ٩٥٨	٢٧٤ ٤٠٣	صافي إيراد القوائد والعمولات
١٣٣ ٠٤	١٣٩٣٥	فروقات العملات الأجنبية
١ ٧٥٠	(٦٠)	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
١٩ ٩٤٠	١١ ٢٢٥	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
١٤ ٢٥٨	١٤ ٦٠٦	حصة البنك من توزيعات أرباح شركات تابعة وحليفة
٢١ ٧١٣	٩ ٠٩٦	إيرادات أخرى
٢٨٣ ٩٢٣	٣٢٣ ٢٠٥	صافي الإيرادات

المصروفات		
٧٠ ٧٩٤	٧٥ ٩٣٩	نفقات الموظفين
٥٥ ٢٨١	٦٤ ٣١٦	مصاريف أخرى
١٠ ٣٢٠	١١ ٤٥٠	استهلاكات وإطفاءات
١٠ ٣٦٨	(٧ ٢٤٦)	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٢ ٠٤١	٢ ٩٩١	مخصصات متنوعة أخرى
٧١٧	١ ٦٢٥	ديون معدومة
١٥٩ ٤٢١	١٤٩ ٠٧٥	مجموع المصروفات

١٢٤ ٥٠٢	١٧٤ ١٣٠	الدخل قبل الضريبة
١٨ ٩٩٩	٣٦ ٤٦٧	ينزل: ضريبة الدخل
١٠٥ ٥٠٣	١٣٧ ٦٦٣	الدخل بعد الضريبة

بيان التدفقات النقدية
للفترتين المنتهيتين في ٣٠ حزيران (يونيو) ٢٠٠٦ و ٢٠٠٥

البنك العربي ش م ع

بالآلاف الدنانير الأردنية		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
التدفق النقدي من عمليات التشغيل:		
١٢٤ ٥٠٢	١٧٤ ١٣٠	الدخل قبل الضريبة
تعديلات:		
١٠ ٣٢٠	١١ ٤٥٠	- استهلاكات واطفاءات
١٠ ٣٦٨	(٧ ٢٤٦)	- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٧١٧	١ ٦٢٥	- ديون معدومة
(١٥٠)	(٢١٣)	- (أرباح) بيع موجودات ثابتة
١٢٠٤١	٢ ٩٩١	- مخصصات متنوعة
١٥٧ ٦٩٨	١٨٢ ٧٣٧	المجموع
التغير في الموجودات والمطلوبات:		
١٢٥ ٠٣٩	(٨٥ ٧٨١)	(الزيادة) النقص في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٢٨٧ ٩٢٣)	١٠ ٣٣١	(الزيادة) النقص في الموجودات المالية للمتاجرة
١٥٨ ٣٧٥	(٦٩٢ ٥٩٢)	(الزيادة) النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١٦٢ ٩٥٨)	(٦٥ ٢٠٥)	(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى
١٤ ٠٩٣	(٤٦ ٨٣٩)	الزيادة (النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
(٣٧٣ ٨١٨)	(٤٣ ٤٩٣)	تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة شهور
(٨٦ ٢٠٩)	١٧٤ ٤١٠	الزيادة (النقص) في ودائع العملاء
(٥١ ٨١٨)	٣ ٣٩٧	الزيادة (النقص) في تأمينات نقدية
(٥٠٧ ٥٢١)	(٥٦٣ ٠٣٥)	الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى
(٣٢ ٣٠٢)	(٤٨ ٠١٣)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(٥٣٩ ٨٢٣)	(٦١١ ٠٤٨)	ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:		
٢٢٧ ٥٠٥	٤١ ٤٤٢	(شراء) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٨٩ ١٧٩	(٣٦ ٣٣٠)	(شراء) بيع استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(٦٧٣)	(١٤٦ ١٩٩)	(شراء) بيع استثمارات في شركات تابعة وحليفة
(٨ ٣٢٩)	(١٣ ٥٥٥)	(شراء) بيع موجودات ثابتة
٣٠٧ ٦٨٢	(١٥٤ ٦٤٢)	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
التدفق النقدي من عمليات التمويل:		
(١٣ ٧٣٢)	٢١٥	الزيادة (النقص) في أموال مقترضة
(٣٥ ٢٠٠)	(٥٣ ٤٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
---	١ ٠٦٧ ٣٧٤	زيادة رأس المال
(٤٨ ٩٣٢)	١ ٠١٤ ٠٨٩	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
(٢٧ ٨٢٤)	٨ ١٥٠	فروقات ترجمة عملات أجنبية
(٣٠٨ ٨٩٧)	٢٥٦ ٥٤٩	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٣٣١٠ ٤٦٨	٣ ٣٦٥ ٥٥٩	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٣٠٠١ ٥٧١	٣ ٦٢٢ ١٠٨	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة